香港中文大學醫院
CUHK
Medical Centre

香港中文大學醫院
放射影像及介入中心

CUHK Medical Centre
Imaging & Interventional Radiology Centre (IIRC)

中大領航 · 醫研惠民
CUHK Leads - Transforming Research into Care

簡介 INTRODUCTION

香港中文大學醫院放射影像及介入中心設有多種先進儀器，提供一系列的放射診斷服務，包括電腦斷層掃描、磁力共振掃描、正電子放射斷層掃描、單光子放射斷層掃描、透視檢查、超聲波檢查及乳房造影檢查等。全面的放射器材協助中心的專業團隊為病人診斷、治療及預防不同的疾病。

CUHK Medical Centre Imaging & Interventional Radiology Centre (IIRC) is well equipped with a variety of advanced equipment for providing a series of radiological services, including Computed Tomography, Magnetic Resonance Imaging, Positron Emission Tomography with Computed Tomography, Single Photon Emission Computed Tomography, Fluoroscopy, Ultrasonography, Mammography, etc. The full range of radiological modalities help our professional team to diagnose, treat, and prevent different kinds of diseases.

專業團隊 PROFESSIONAL TEAM

本中心由一支跨專業醫療團隊主理，攜手為客戶提供高品質且細緻入微的醫療服務。團隊成員包括經驗豐富的放射科專科醫生，專責影像診斷及影像導引介入治療；精通操作先進影像設備的放射師；細心周到的護士及健康服務助理，確保客戶的舒適與安全；以及嚴謹監控影像品質與安全標準的物理學家。透過緊密協作，我們致力為每位客戶提供全面、個人化及專業的醫療體驗。

Our Centre is led by a multidisciplinary team of healthcare professionals who work closely together to provide high-quality, attentive medical services for our clients. The team comprises experienced radiologists specialising in diagnostic imaging and image-guided interventions; radiographers proficient in operating advanced imaging equipment; caring nurses and healthcare assistants who ensure clients' comfort and safety; and physicists who uphold rigorous imaging quality and safety standards. Through seamless collaboration, we are committed to delivering a comprehensive, personalised, and professional healthcare experience for every client.

放射科醫生 Radiologists

我們的放射科專科醫生團隊由十多位具備本地及國際認可資格的專科醫生組成，並獲中大教授支持。團隊涵蓋多個影像專科領域，結合先進診斷與介入治療技術，致力提供從影像檢查到微創介入程序的全方位服務，確保每個環節均達至精準、安全與可靠，為客戶締造個人化的醫療體驗。

Our team of radiologists consist of over ten specialists with locally and internationally recognised qualifications, and are supported by CUHK professors in the field. With extensive expertise across multiple imaging subspecialties, our radiologists combine advanced diagnostic proficiency with interventional techniques to deliver a full spectrum of imaging and interventional services. We are committed to providing comprehensive, personalised care that ensures precision, safety, and reliability at every stage.

放射師 Radiographers

我們的放射師均為本地註冊的專業人員，擁有豐富的專業訓練與經驗。各專責放射師重視影像規劃，務求在減少重複掃描的同時，維持穩定可靠的影像品質。

Our radiographers are locally registered professionals with extensive training and experience. Each modality lead places strong emphasis on careful image planning, helping to reduce repetitive scans while maintaining consistent and reliable image quality.

護士 Nurses

客戶的安全與醫療品質始終是我們的首要考量。所有靜脈導管置入及顯影劑注射，均由經驗豐富的護理團隊執行及全程監察。每項介入放射程序均有專業護士支援，確保流程順暢、安全，並嚴格依照相關醫療標準進行。

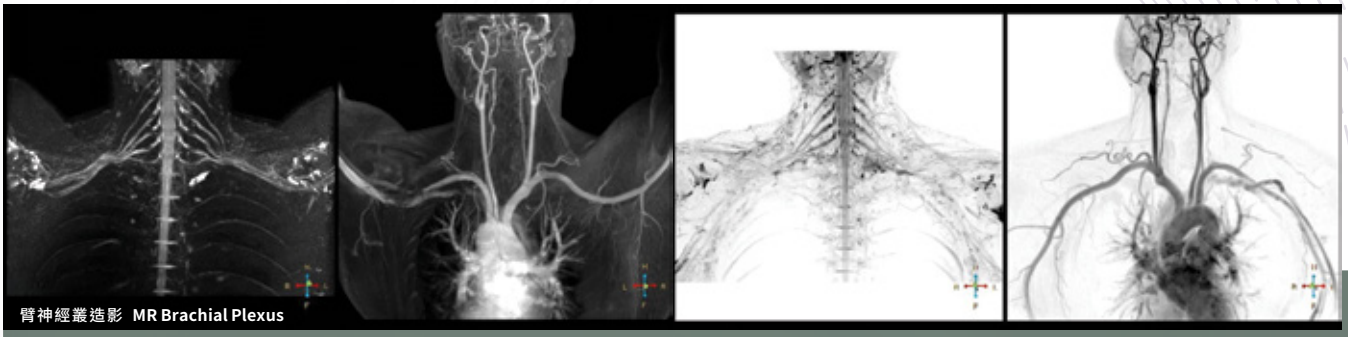
Client safety and quality of care are our highest priorities. All intravenous catheter insertions and contrast injections are performed and continuously monitored by our experienced nursing team throughout the process. Every interventional radiology procedure is supported by specialised nurses to ensure a smooth, safe, and well-coordinated process that adheres to established clinical standards.

我們的服務 OUR SERVICES

磁力共振造影 Magnetic Resonance Imaging

本中心配備兩部先進磁力共振掃描器：Ingenia Elition 3.0T X 及 Ingenia Ambition 1.5T X，提供高品質影像及多元化臨床應用。系統設有專用兒科線圈，以及適用於手指及關節等肌肉骨骼檢查的線圈，有助清晰呈現細緻結構。掃描器同時配備先進軟件功能，例如 4D FreeBreathing（自由呼吸腹部掃描），能提升影像表現之餘，亦讓檢查過程更舒適和順暢。本中心的磁力共振掃描室空間寬敞，致力為客戶提供安心、舒適的檢查體驗。

Our Centre is equipped with two advanced MRI scanners: Ingenia Elition 3.0T X and Ingenia Ambition 1.5T X. These systems deliver high-quality imaging and support a wide range of clinical applications, with dedicated paediatric coils and musculoskeletal (MSK) finger and joint coils to visualise fine anatomical details. Equipped with advanced software features such as 4D FreeBreathing for free-breathing abdominal scans, the scanners help enhance image performance while making examinations smoother and more comfortable. Our MRI suites are spacious and patient-friendly, designed to provide a reassuring and pleasant scanning experience.



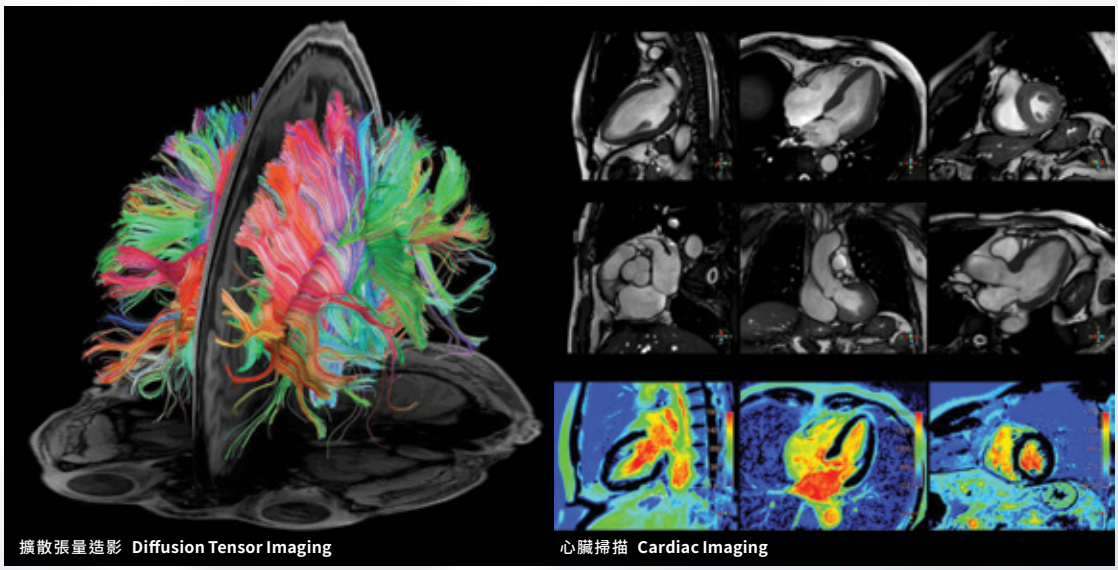
臂神經叢造影 MR Brachial Plexus

磁力共振造影（MRI）是一種非入侵性的醫學成像技術，利用強大的磁場和無害的無線電波，清晰顯示人體內部結構。放射科專科醫生可在無需使用電離輻射的情況下，診斷和追蹤腦部、脊椎、關節及內臟等的健康狀況。

Magnetic Resonance Imaging (MRI) is a non-invasive medical imaging technology that uses strong magnets and harmless radio waves to generate detailed images of the body. It allows radiologists to diagnose and monitor conditions affecting the brain, spine, joints and internal organs without exposing patients to ionising radiation.

我們提供全面的磁力共振服務，涵蓋廣泛的臨床檢查範疇，並專注於高階影像檢查，包括心臟掃描、乳房影像、手指及小關節掃描，以及腦部灌注、功能性及光譜分析等。我們亦提供磁力共振引導介入治療，為客戶帶來更精準、低入侵性的診斷和治療方案。為配合緊急醫療需要，我們設有即日臨時預約及24小時緊急值班服務，協助客戶及時獲得所需服務。

We provide comprehensive MRI services that cover a broad spectrum of clinical indications, with particular focus on advanced imaging such as cardiac imaging, breast imaging, finger and small joint scans, as well as brain perfusion, functional and spectroscopy studies. MRI-guided interventions are also available, offering precise and minimally invasive diagnostic and therapeutic options. To support clients with urgent medical needs, we offer same-day ad-hoc appointments and a 24-hour on-call emergency service.



擴散張量造影 Diffusion Tensor Imaging

心臟掃描 Cardiac Imaging

更多專屬服務包括 More specialised services include:

- MRI 相容的輸液泵及病人監測系統，確保掃描期間能持續提供適切護理
  MRI-compatible infusion pumps and patient monitoring systems to ensure continuous care during scans
- 多樣化配件及 MRI 相容娛樂系統，有助紓緩焦慮，提升檢查舒適度，特別適合有幽閉恐懼症的客戶
  A wide range of accessories and MRI-compatible entertainment systems to help reduce anxiety and improve comfort, especially for individuals with claustrophobia
- 具備處理特殊需要、醫療急症及危重病情的能力，包括深切治療部病人及植入心臟起搏器人士
  Full capability to manage special needs, medical emergencies and critical conditions, including ICU patients and those with pacemakers

超聲波 Ultrasound

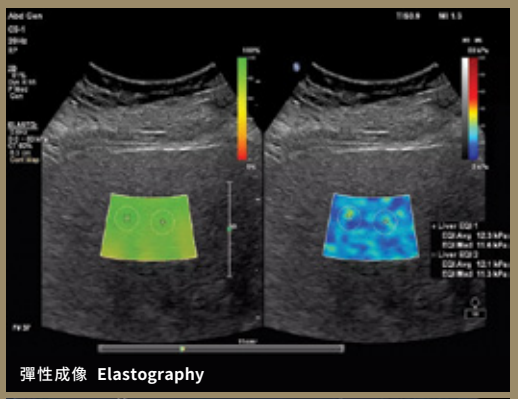
本中心配備多款先進的超聲波掃描系統，因應不同檢查需要而設計，包括 EPIQ Elite、LOGIQ E10s 及 FibroScan。

Our Centre is equipped with a range of advanced ultrasound platforms tailored for specialised applications, including EPIQ Elite, LOGIQ E10s and FibroScan.

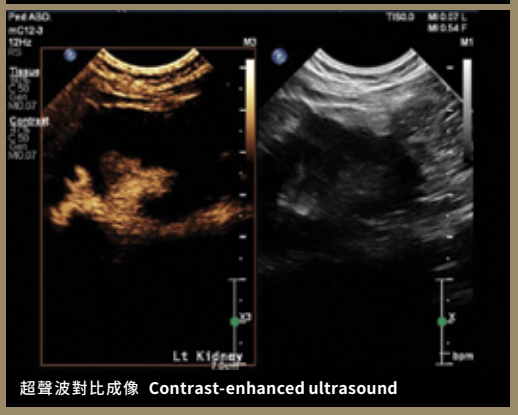
診斷型超聲波系統 EPIQ Elite – Diagnostic

EPIQ Elite 診斷型超聲波系統結合多項先進技術，以提升影像質素及診斷準確度。我們採用彈性成像 (elastography) 評估組織硬度，對肝纖維化及腫瘤檢測尤為重要。系統亦支援超聲波對比成像 (contrast-enhanced ultrasound)，有助更清晰地顯示血流和器官結構。此外，微血流影像 (microflow imaging) 可偵測組織中緩慢且微小的血流，協助發現細微血管變化。

The EPIQ Elite diagnostic ultrasound system integrates various advanced technologies to enhance image quality and diagnostic accuracy. Elastography is implemented for assessing tissue stiffness, which is particularly valuable in evaluating liver fibrosis and tumors. The system also supports contrast-enhanced ultrasound imaging to improve visualisation of blood flow and organ structures. In addition, microflow imaging enables detection of slow and minute blood flow within tissues, facilitating the identification of subtle vascular changes.



彈性成像 Elastography



超聲波對比成像 Contrast-enhanced ultrasound

超聲波是一種非入侵性的診斷技術，利用高頻聲波即時顯示體內結構影像，且不涉及輻射。我們採用多種專用探頭，可因應不同深度和部位，清晰呈現各種器官結構。進階應用如多普勒超聲波，可量度血流速度及方向，為臨床評估提供更全面的參考。

Ultrasound is a non-invasive diagnostic technique that uses high-frequency sound waves to produce real-time images of internal body structures without ionising radiation. With a range of specialised transducers, we can visualise organs at different depths with good clarity. Advanced applications such as Doppler ultrasound allow assessment of blood flow velocity and direction, supporting more comprehensive clinical evaluation.

介入程序應用超聲波系統 Logiq E10s – IR Guidance

Logiq E10s 超聲波系統專為介入程序及進階影像應用而設計，具備導航功能，協助放射科專科醫生在操作過程中準確地定位目標組織。系統亦支援影像融合技術，可即時將超聲波影像與磁力共振、電腦斷層掃描或正電子斷層掃描的斷層影像結合，協助更精確地鎖定目標區域。

The Logiq E10s ultrasound system is optimised for interventional procedures and advanced imaging applications. Its navigation features assist radiologists in accurately targeting specific tissues during interventions. The system also supports image fusion, combining real-time ultrasound with cross-sectional images from Magnetic Resonance Imaging (MRI), Computed Tomography (CT), or Positron Emission Tomography (PET) to precisely localise the region of interest.

肝纖維化掃描 FibroScan

FibroScan 是一種非入侵性的檢查系統，專門用於評估肝臟硬度及脂肪含量，有助診斷及持續監察各類肝病。本中心可將 FibroScan 與其他超聲波檢查一併安排，讓客戶在同一時段完成全面的肝臟評估。

FibroScan is a non-invasive system designed to assess liver stiffness and fat content, supporting the diagnosis and ongoing monitoring of liver diseases. At our Centre, FibroScan examinations can be scheduled together with other ultrasound studies in the same visit, enabling a more comprehensive liver evaluation in one convenient session.

乳房造影 Mammography

乳房造影是乳房健康篩查和診斷的重要程序，透過低劑量X光產生高解析度的乳房組織影像，有助及早發現腫瘤、鈣化等異常。本中心提供3D乳房造影，並設有女性專區，兼顧私隱與舒適度。專區內設有更衣室、洗手間、等候區及檢查室，提升便利性並減少尷尬；房間提供毛毯及暖風機以維持體溫；寬敞的空間亦有助營造輕鬆氛圍，紓緩檢查前的焦慮。此外，3D乳房造影採用弧形壓迫板設計，更貼合乳房形狀，從而減輕壓迫力度和時間，進一步提升檢查過程的舒適度。

Mammography is an essential imaging procedure for breast screening and diagnosis. It uses low-dose X-ray to produce high-resolution images of breast tissue, helping detect abnormalities such as tumours or calcifications at an early stage. Our Centre offers 3D mammography in a dedicated women's suite designed with privacy and comfort in mind. The suite includes changing rooms, washrooms, waiting areas and examination rooms to enhance convenience and minimise embarrassment. Blankets and warmers are available to maintain body temperature, while the spacious environment helps create a relaxed atmosphere and ease anxiety. In addition, the curved compression paddles used in 3D mammography better conform to the natural shape of the breast, reducing both compression force and duration for a more comfortable experience.

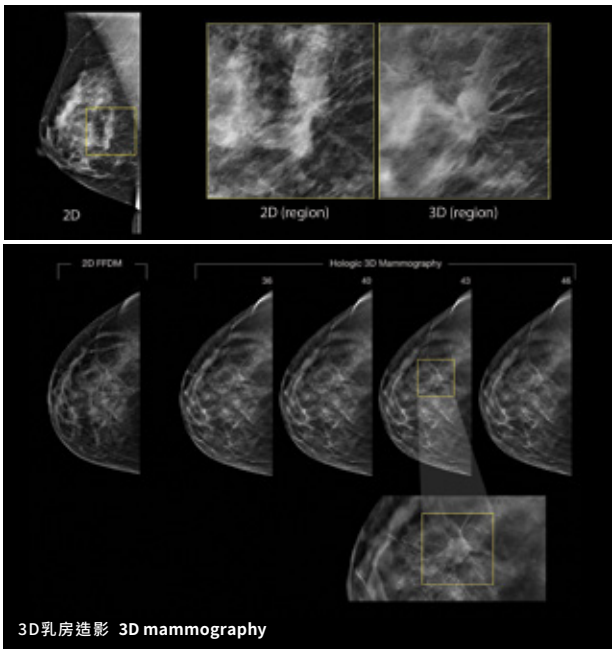
乳房造影類型 Types of Mammography:

- 2D乳房造影： 傳統檢查方式，由單一角度拍攝平面的二維影像
  2D Mammography: The conventional method that captures flat, two-dimensional images from a single angle
- 3D乳房造影（數位乳房斷層合成）： 進階技術，從多角度拍攝乳房的多個薄層「切片」，並重組成三維影像，特別適合緻密乳房組織，提供更清晰的細節
  3D Mammography (Digital Breast Tomosynthesis): An advanced technique that acquires multiple thin "slices" of the breast from different angles and reconstructs them into a three-dimensional view, providing clearer detail, especially in women with dense breast tissue

3D imensions 系統
3D imensions System

3D imensions 系統可提供高品質的2D及3D乳房影像。其先進3D技術有助更清晰地呈現乳房結構及潛在病變，減少乳腺組織重疊所造成的干擾，從而降低額外加照或重複壓迫乳房的需要。臨床研究顯示，3D乳房造影較傳統2D更為精確，對惡性腫瘤的偵測率可提升約20%至65%，適用於不同乳腺密度及年齡層的受檢者。

The 3D imensions system delivers high-quality 2D and 3D breast images. Its advanced 3D technology offers clearer visualisation of breast structures and potential lesions, minimising the impact of tissue overlap and reducing the need for additional views or repeated compression. Clinical studies have shown that 3D mammography is more accurate than conventional 2D imaging, detecting approximately 20–65% more invasive breast cancers across all breast densities and age groups.

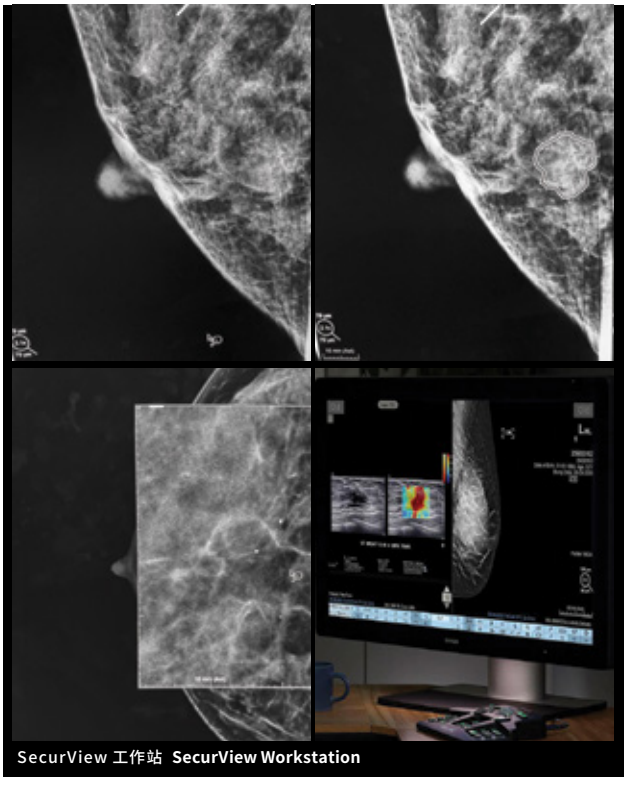


3D乳房造影 **3D mammography**

SecurView 工作站
SecurView Workstation

SecurView是一款專為乳房造影檢查設計的軟件，針對2D及3D影像進行優化，並支援多模態影像檢視，包括超聲波及遠端存取，讓放射科專科醫生能輕鬆比較不同檢查結果。結合Genius AI® Detection 軟件，系統可自動檢測潛在癌症，並在影像中標註可疑區域，並可即時與以往影像作並排比較，有助提升診斷準確度與工作效率。

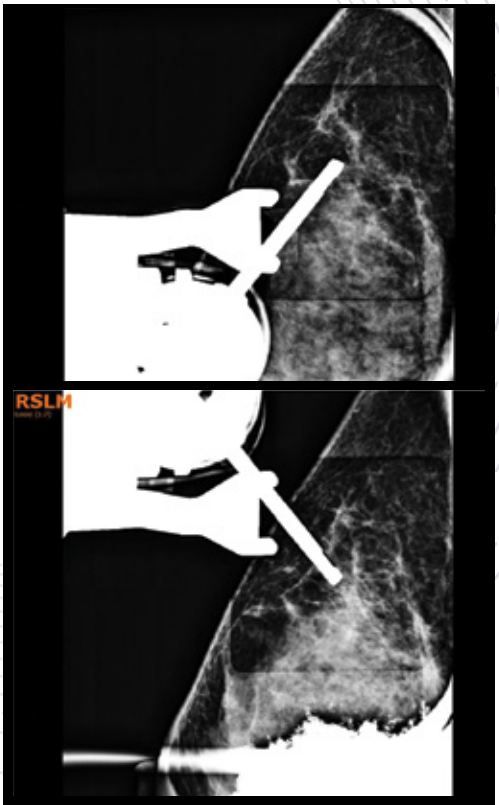
SecurView is a dedicated software solution designed for reviewing mammography exams, optimised for both 2D and 3D imaging. It supports multimodality viewing—including ultrasound and remote access—enabling radiologists to seamlessly compare images from different sources. When integrated with Genius AI® Detection, the system automatically flags suspicious areas that may represent malignancy and displays them directly on the images. This allows instant side-by-side comparison with prior exams, helping to improve diagnostic accuracy and efficiency.


SecurView 工作站 **SecurView Workstation**

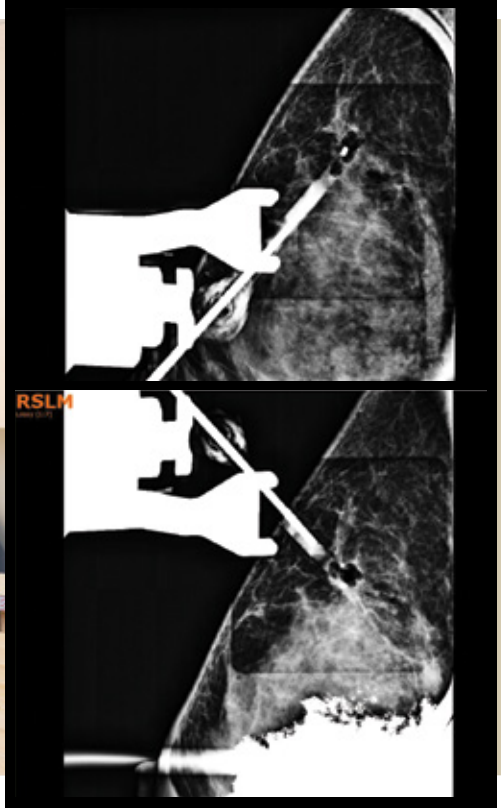
Affirm 乳房活組織抽取系統
Affirm Prone Breast Biopsy System

Affirm 乳房活組織抽取系統透過2D或3D影像，為乳房介入程序（如乳房組織切片）提供精確的立體定位。其視野較傳統系統大約6.5倍，能更清晰地顯示病變位置；自動化功能縮短程序時間並減少人為錯誤。內置C形臂可作180°連續旋轉及雙向移動，實現 360° 乳房定位。俯臥式設計則有助提升客戶在檢查期間的穩定性和舒適度，同時避免直接看到程序過程，減輕心理壓力。

The Affirm Prone Breast Biopsy System uses 2D or 3D imaging to provide precise stereotactic localisation for breast interventional procedures such as tissue sampling. It offers a field of view approximately 6.5 times larger than conventional systems, allowing clearer visualisation of lesions, while automation features help shorten procedure time and reduce the risk of human error. The integrated C-arm enables 180° continuous rotation with bidirectional movement, providing 360° breast access. Its prone design improves patient stability and comfort, and prevents direct viewing of the procedure, helping to ease anxiety.



乳房活組織抽取術前標記影像
Prone Table Breast Biopsy Pre Fire Images



乳房組織抽取術後標記影像
Prone Table Breast Biopsy Post Marker Images

電腦掃描 Computed Tomography

電腦掃描利用先進的X光技術，產生人體的詳細橫斷面影像。這些影像可協助放射科專科醫生以高準確度及高效率偵測和診斷各類疾病，包括骨骼損傷、炎症、癌症及血管性疾病。

Computed Tomography (CT) utilises advanced X-ray technology to create detailed cross-sectional images of the body. These images help radiologists detect and diagnose a wide range of medical conditions with high accuracy and efficiency, from bony injuries and infections to cancers and vascular diseases.

本中心配備兩部高階多列檢測器電腦斷層掃描器：SOMATOM Force 雙源電腦斷層掃描器與 GE Revolution 256 列電腦斷層掃描器。這些系統提供良好的影像質素和運作彈性，並採用多項先進技術。超高速掃描可大幅縮短掃描時所需的屏氣時間，既有助提升客戶舒適度，亦有助改善冠狀動脈CT血管攝影的時間解析度。我們的掃描器同時採用低輻射劑量設定，對兒科客戶及需要定期追蹤檢查的人士尤為重要。

Our Centre is equipped with two high-end multi-detector CT scanners — SOMATOM Force Dual Source CT and GE Revolution 256-slice CT. These systems provide reliable image quality and flexible scanning options, supported by advanced technologies. Their ultra-fast scanning speed helps shorten breath-hold time, improving patient comfort and supporting better temporal resolution for coronary CT angiography. To promote safety, our CT scanners use low-dose radiation protocols, which is particularly important for paediatric patients and those requiring regular follow-up imaging.

全面電腦掃描影像服務
Comprehensive CT Imaging Services

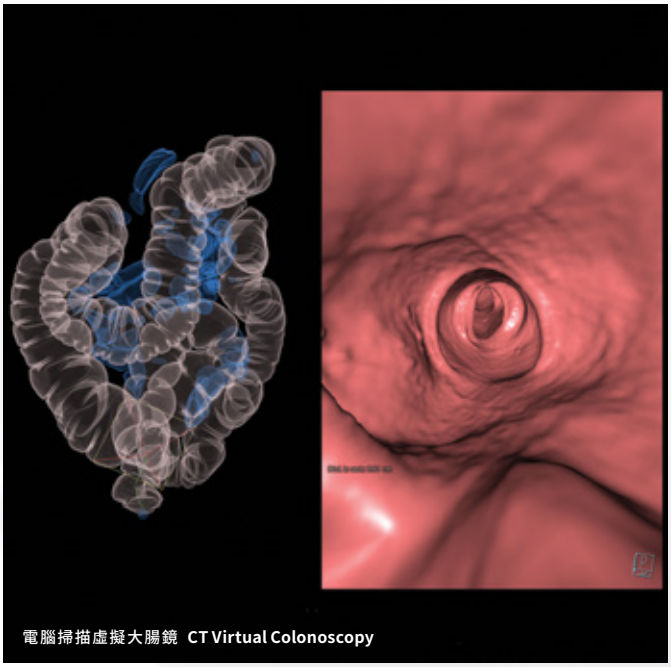
本中心提供多元化的電腦掃描影像服務，涵蓋各類診斷性檢查，例如低劑量胸部篩查、造影檢查、心臟及動態/灌注評估等；亦設有在容積型電腦掃描透視引導下進行的電腦掃描引導介入程序及活檢。其中一套系統配備雙源雙能量技術，可區分在傳統電腦掃描上難以分辨、掃描數值相近的組織，適用於多種臨床應用。

我們同時提供即日臨時預約服務，並設有 24 小時緊急值班，以支援客戶的緊急醫療需要。

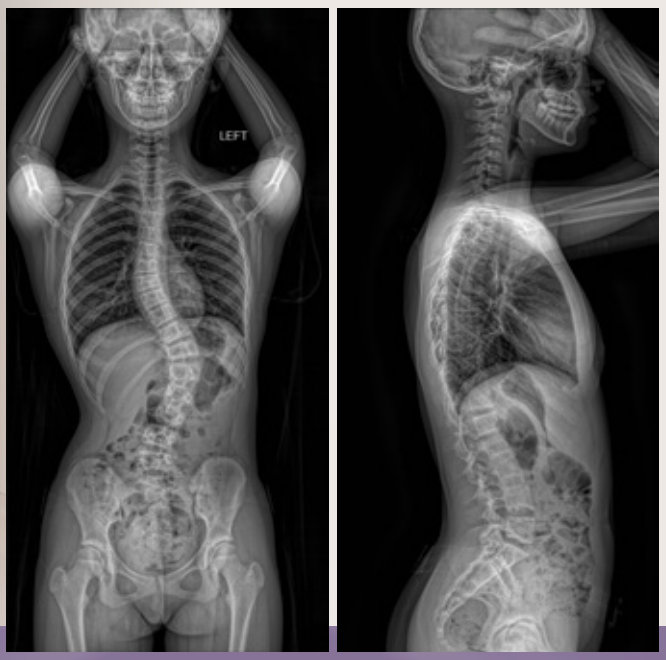
Our Centre provides a wide spectrum of imaging services, from diagnostic examinations such as low-dose thoracic screening, contrast-enhanced studies, and cardiac and perfusion/dynamic studies, to CT-guided interventions and biopsies using volumetric CT fluoroscopic guidance. One of our systems is equipped with dual-source, dual-energy technology, allowing differentiation of tissues with similar attenuation that may not be distinguishable on conventional CT, supporting a variety of clinical applications.

We also provide same-day ad-hoc appointments and maintain a 24-hour on-call emergency service to support clients with urgent medical needs.

電腦掃描冠狀動脈造影 CT Coronary Angiogram


電腦掃描虛擬大腸鏡 CT Virtual Colonoscopy

EOS微劑量2D/3D X光醫學影像系統
EOSedge Low Dose 2D/3D Imaging System



EOSedge微劑量2D/3D X光醫學影像 **EOSedge Image**

EOSedge X 光影像診斷系統是一種低劑量 2D/3D 成像平台，專為骨骼系統評估及脊柱側彎診斷而設。與傳統 X 光相比，輻射劑量可減少逾 90%，為客戶帶來更安全的檢查體驗。系統可同時進行正面及側面拍攝，並具備自動分析及 3D 圖像重建功能，以支援臨床判斷。創新的 Flex Dose 技術可按身體形態調節掃描過程中的輻射劑量。掃描時間約為 7 秒，整個檢查一般可在約 4 分鐘內完成，較傳統 X 光縮短約一半時間，且無需影像拼接或放大，有助減少失真並提升準確度。

The EOSedge imaging system is a low-dose 2D/3D radiographic platform designed for skeletal assessment and scoliosis evaluation. It reduces radiation exposure by more than 90% compared with conventional X-rays, offering a safer imaging option for clients. The system allows simultaneous frontal and lateral acquisition and provides automatic analysis and 3D image reconstruction to support clinical decision-making. Its Flex Dose technology adjusts radiation levels during the scan according to body morphology. With a scan time of about 7 seconds and total exam time of around 4 minutes, the system can shorten procedures by roughly 50% versus traditional X-rays, while eliminating the need for image stitching or magnification to help minimise distortion and improve accuracy.

介入放射
Interventional Radiology

本中心的介入放射服務採用 Azurion 7 系統，這是一款先進的雙平面數碼減影血管造影設備，專為微創介入治療而設計。系統可提供清晰的血管影像，協助放射科專科醫生更準確地定位病變，配合低輻射技術，在提升診治效率的同時減少輻射劑量，進一步保障客戶安全。服務由具豐富經驗的介入放射科專科醫生主理，並提供每週7天，每天24小時緊急血管介入服務，可及時評估及處理胃腸道出血、創傷性損傷及血管閉塞等情況。

Interventional radiology at our Centre is supported by the Azurion 7 system, an advanced biplane digital subtraction angiography platform designed for minimally invasive procedures. It provides high-quality vascular imaging to help radiologists accurately locate lesions, while low-dose technology helps reduce radiation exposure and enhances patient safety. Led by an experienced team of interventional radiologists, CUHKMC offers 24/7 emergency vascular intervention services for prompt assessment and management of conditions such as gastrointestinal bleeding, traumatic injuries and vascular occlusions.

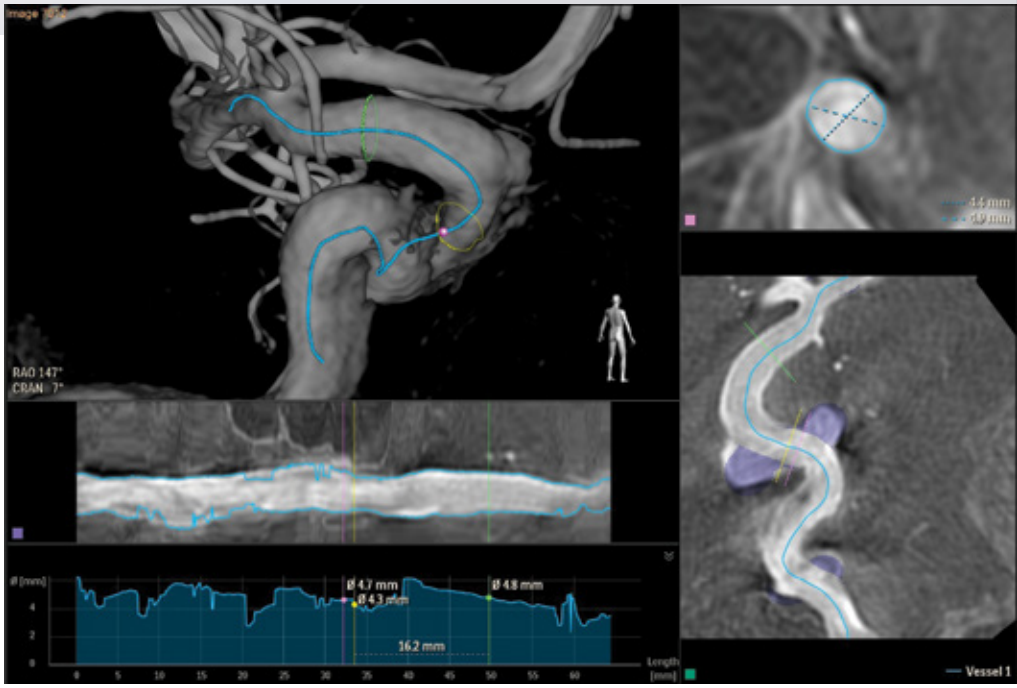
及時、安全的治療，結合創新技術
Timely and safe treatments with innovative technologies

- **膽道及泌尿系統介入治療 Biliary & Urinary Interventions**
  - > 經皮膽管引流 (PTBD) – 排出膽汁，緩解阻塞引起的膽管壓力
    Percutaneous Transhepatic Biliary Drainage (PTBD) – drains bile and relieves pressure caused by blockages
- **腫瘤學應用 Oncology Applications**
  - > 經動脈化療栓塞 (TACE) – 將化療藥物直接輸送至腫瘤
    Transarterial Chemoembolization (TACE) – delivers chemotherapy directly to tumors for targeted treatment
- **血管介入治療 Vascular Interventions**
  - > 血管成形術及支架置入 – 在緊急情況下重新打開狹窄血管
    Angioplasty & Stenting – reopens narrowed blood vessels in emergency situations
  - > 栓塞術 – 非手術方式阻斷腫瘤或血管畸形的血流
    Embolisation – non-surgical method to block blood flow to tumors or vascular malformations

本中心使用的Azurion 7系統配備多項進階軟件，包括SmartCT及3D Angiography，進一步提升介入放射治療的準確性和效益。SmartCT可在手術過程中提供即時、近似電腦掃描的影像，用於導航及臨床決策，對於較複雜的程序尤其重要，協助醫生更精準地規劃和調整治療方案。3D Angiography則專注於血管成像，能重建血管結構的三維影像，讓放射科專科醫生評估病變範圍及血管完整性，並及早識別潛在問題，有助提升血管介入治療的安全性和成功率。

The Azurion 7 system at our Centre is equipped with advanced software applications such as SmartCT and 3D Angiography, further supporting the accuracy and effectiveness of interventional procedures. SmartCT provides real-time, CT-like imaging during interventions, enabling precise navigation and informed decision-making, which is particularly valuable in complex cases where on-table imaging helps refine treatment plans. 3D Angiography focuses on vascular imaging, generating detailed three-dimensional views of blood vessels so that radiologists can assess lesion extent and vessel integrity, identify potential issues early and enhance the safety and success of vascular interventions.

介入性腦血管造影術 **IR Cerebral Angiogram**



介入性腦血管三維重建技術 **IR Cerebral Angiogram 3D Reconstruction**

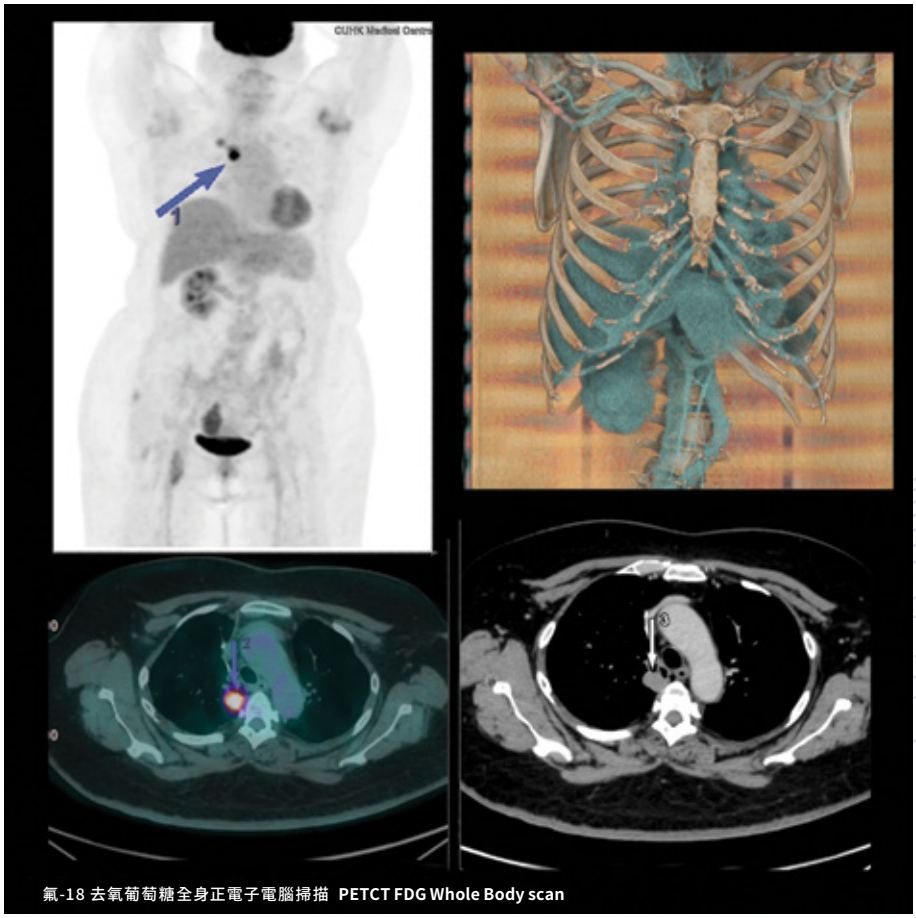
正電子斷層掃描/電腦斷層掃描
Positron Emitting Tomography/ Computed Tomography

正電子斷層掃描/電腦斷層掃描是一項先進的放射影像技術，用於顯示及量化身體內的代謝活動。此檢查透過偵測由正電子放射性藥物所發出的伽瑪射線，提供較精細的組織功能影像，有助診斷各類疾病，尤其是癌症及神經系統疾病。

本中心致力提供以客戶為本、舒適及專業的檢查環境與服務。客戶接受正電子藥物注射後，會在寬敞而安靜的休息室等候。休息室及房門均以鉛材作輻射屏障，協助保護客戶及陪同人士免受不必要的輻射影響；房門採用全電動設計，醫護人員亦會提供毛毯及暖風機，務求讓客戶在舒適的情況下完成整個檢查流程。

Positron Emission Tomography (PET)/Computed Tomography (CT) is an advanced imaging technique used to visualise and quantify metabolic activity within the body. By detecting gamma rays emitted from PET radiotracers, it provides detailed functional images of tissues and supports the diagnosis of various conditions, particularly cancers and neurological disorders.

Our Centre is committed to providing a client-focused, comfortable and professional environment. After receiving the PET radiotracer injection, clients can rest in a spacious and quiet uptake room. Each room and door is lined with lead for radiation shielding, helping to protect clients and their companions from unnecessary exposure. The doors are fully electrically operated, and our clinical team will offer blankets and warmers to help ensure comfort throughout the examination.



氟-18 去氧葡萄糖全身正電子電腦掃描 **PETCT FDG Whole Body scan**

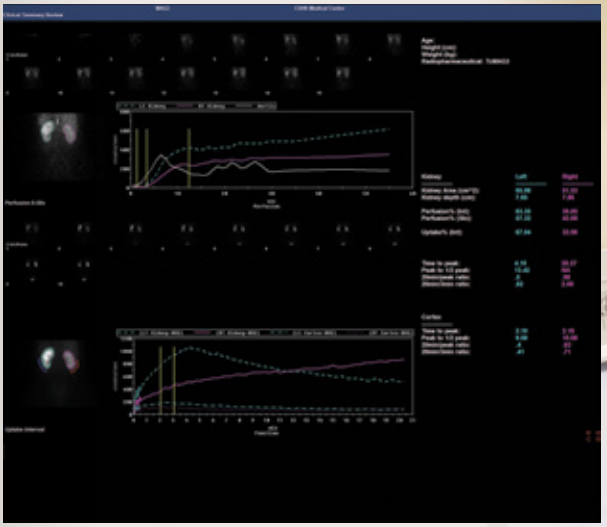
本中心配備新一代半導體正電子電腦掃描儀Discovery MI，可在維持良好影像品質的同時，縮短掃描時間並減少正電子放射性藥物所需劑量。

本中心提供多款常用正電子放射性藥物，包括FDG、PSMA、DOTATATE、Acetate及FMM，並與多間供應商緊密合作，以維持穩定供應及靈活的檢查安排，方便病人作出診斷及治療決定。PET掃描同時可加配電腦掃描造影劑檢查，讓客戶在同一次檢查中完成兩項影像評估，毋須另行預約或支付額外費用進行獨立的造影電腦掃描。

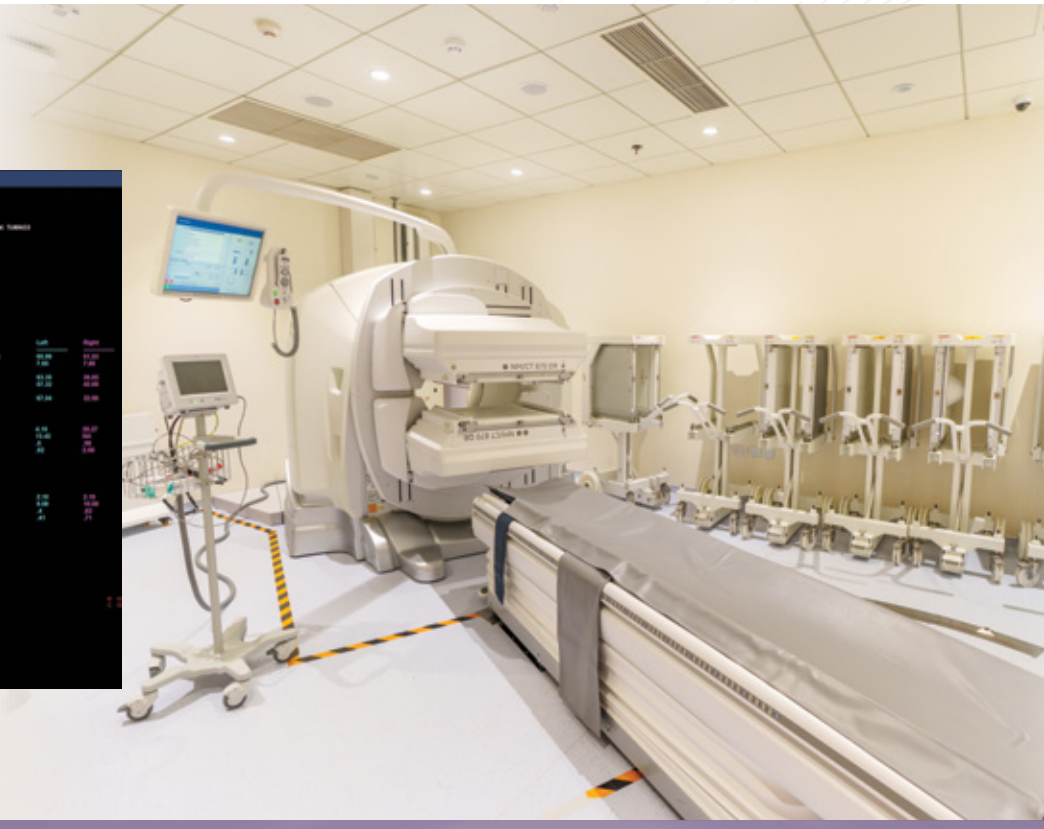
Our Centre is equipped with the new-generation semiconductor (SiPM) PET/CT scanner, Discovery MI. This system provides good image quality while helping to shorten scan time and reduce the required radiotracer dose.

A range of commonly used PET radiotracers is available at our Centre, including FDG, PSMA, DOTATATE, Acetate and FMM. We work closely with multiple radiotracer suppliers to support stable availability and flexible scheduling. CT contrast imaging can also be performed during the PET examination, allowing clients to complete both assessments in a single visit without an additional booking or extra charge for a separate contrast-enhanced CT.

核子醫學 Nuclear Medicine (NM)



核子醫學腎臟MAG3掃描 NM Mag3 Scan



核子醫學是一項放射影像技術，利用放射性物質進行疾病的診斷和治療。透過將少量放射性追蹤劑注入體內，醫生可評估代謝過程、血流及細胞活動，從而獲取重要的功能資訊。此外，核子醫學亦可用於治療甲狀腺功能亢進及部分癌症，透過靶向放射治療，兼具診斷與治療雙重優勢。

本中心配備先進的掃描器 NM/CT 870 DR，可提供三維單光子發射電腦斷層掃描，並具備寬廣的掃描視野。高品質的三維融合影像有助提升診斷價值，同時維持合適的掃描時間，為客戶帶來相對舒適的檢查體驗。本中心提供全面的核子醫學服務，配備多款掃描儀準直器及超過20種核醫學藥物，涵蓋各類常見檢查，例如 Tc99m-HDP、I131 及 Lu177-PSMA 等，為不同診斷及治療提供合適的方案 。

Nuclear Medicine (NM) is an imaging modality that uses radioactive substances for both the diagnosis and treatment of various medical conditions. By administering small amount of radiotracers, doctors can assess metabolic activity, blood flow and cellular function, providing valuable functional information. Nuclear medicine is also used to treat conditions such as hyperthyroidism and certain cancers through targeted radiation therapy, offering a combined diagnostic and therapeutic approach.

Our Centre is equipped with the NM/CT 870 DR system, which provides three-dimensional Single-Photon Emission Computed Tomography/Computed Tomography (SPECT/CT) with a wide field of view. This technology generates fused 3D images that enhance diagnostic value while maintaining reasonable scan time and a comfortable experience for clients. We offer a comprehensive range of nuclear medicine services, supported by multiple scanner collimators and more than 20 types of radiopharmaceuticals. These cover common NM examinations such as Tc99m-HDP, I131 and Lu177-PSMA, providing tailored solutions for diverse diagnostic and therapeutic needs.

專科影像服務 Subspecialty Exams

肌肉骨骼影像 Musculoskeletal Imaging

磁力共振造影 Magnetic Resonance Imaging
- 關節 / 肌肉 / 骨 / 神經 / 韌帶 / 肌腱造影
  MR Joint / Muscle / Bone / Nerve / Ligament / Tendon
- 脊柱 MR Spine
- 關節造影 MR Arthrogram
- 脊髓造影 MR Myelogram
- 軟組織腫塊 MR Soft Tissue Mass
- 神經造影 MR Neurography
- 腦血流灌注造影 MR Perfusion

超聲波 Ultrasound
- 關節 / 肌肉 / 神經 / 韌帶 / 肌腱
  US Joint / Muscle / Nerve / Ligament / Tendon
- 軟組織腫塊 US Soft Tissue Mass
- 疝評估 US Hernia Assessment

電腦掃描 Computed Tomography
- 關節 / 肌肉 / 骨 CT Joint / Muscle / Bone
- 脊柱 CT Spine
- 關節造影 CT Arthrogram
- 脊髓造影 CT Myelogram

肌肉骨骼介入程序 Musculoskeletal Intervention

超聲波引導介入 Ultrasound Guided Intervention
- 軟組織幼針 / 粗針抽取細胞檢查 Soft tissue FNAC or biopsy
- 聚液 / 膿瘍抽吸和引流導管插入 Collection / abscess aspiration and draining catheter insertion
- 類固醇或局部麻醉藥注射 Steroid or local anaesthetic injection
- 顯影劑注射（磁力共振關節造影 / 電腦掃描關節造影）
  Contrast Injection for MR / CT arthrogram
- 透明質酸注射 Hyaluronic Acid Injection
- 高濃度血小板生長因子注射 Platelet Rich Plasma (PRP) Injection
- 肉毒桿菌注射 Botox Injection

電腦掃描引導介入 Computed Tomography Guided Intervention
- 軟組織幼針 / 粗針抽取細胞檢查 Soft tissue FNAC or biopsy
- 積液 / 膿瘍抽吸和引流導管插入 Collection / abscess aspiration and draining catheter insertion
- 骨粗針活組織 Bone biopsy
- 類固醇或局部麻醉藥注射 Steroid or local anaesthetic injection
- 高濃度血小板生長因子注射 Platelet Rich Plasma (PRP) Injection (include PRP)

透視X光引導介入 Fluoroscopic Guided Intervention
- 顯影劑注射（磁力共振脊髓造影 / 電腦掃描脊髓造影）
  Contrast injection for MR / CT myelogram

其他 Miscellaneous
- 血管畸形硬化劑注射治療 Sclerotherapy for vascular malformation
- 脊椎成形術 / 骨水泥成形術 Vertebroplasty / Cementoplasty
- 軟組織腫瘤消融術 Percutaneous ablation of soft tissue tumour
- 骨腫瘤消融術（射頻消融、微波消融或冰凍治療）
  Percutaneous ablation of bone tumour (radiofrequency ablation, microwave or cryotherapy)

乳房影像 Breast Imaging

乳房造影 Mammogram
- 2D平面乳房造影 2D Mammogram (Digital Mammogram)
- 3D斷層乳房造影 3D Mammogram (Tomosynthesis)

超聲波 Ultrasound
- 乳房超聲波檢查 Ultrasound breasts

磁力共振掃描 Magnetic Resonance Imaging
- 乳房磁力共振掃描 MRI breasts
- 乳房植入物磁力共振掃描 MRI breast implant assessment

核子醫學 Nuclear Medicine
- 前哨淋巴造影 Sentinel Lymph Nodes Scintigraphy
- 放射導向隱匿性病灶定位 Radioguided Occult Lesion Localisation

其他服務 Other Services
- 乳管造影檢查 Ductogram

乳房介入程序 Breast Intervention

乳房造影 Mammogram
- 2D/3D造影立體定位粗針抽組織檢查
  Stereotactic / Tomosynthesis guided core biopsy
- 2D/3D造影立體定位真空輔助抽組織檢查
  Stereotactic / Tomosynthesis guided vacuum assisted biopsy (VAB)
- 2D/3D造影導引金屬線定位
  Stereotactic / Tomosynthesis guided hookwire localisation
- 2D/3D造影立體定位標記置入
  Stereotactic / Tomosynthesis guided marker placement

超聲波 Ultrasound
- 超聲波導引幼針抽取細胞檢查
  Ultrasound guided fine needle aspiration
- 超聲波導引粗針活組織檢查 Ultrasound guided core biopsy
- 超聲波導引真空輔助抽組織檢查
  Ultrasound guided vacuum assisted biopsy (VAB)
- 超聲波導引金屬線定位 Ultrasound guided hookwire localisation
- 超聲波導引標記置入 Ultrasound guided marker placement
- 超聲波導引放射導向隱匿性病灶定位
  Ultrasound guided radio-guided occult lesion localisation (ROLL)
- 超聲波導引乳房膿腫抽吸
  Ultrasound guided breast collection / abscess aspiration
- 超聲波導引乳腺皮膚標記 Ultrasound guided breast skin marking

磁力共振掃描 Magnetic Resonance Imaging
- 磁力共振導引乳房真空抽吸組織檢查
  MRI guided vacuum assisted breast biopsy (VAB)
- 磁力共振導引金屬線定位 MRI guided hookwire localisation
- 磁力共振導引定位標記置入 MRI guided marker localisation

身體影像 Body Imaging

磁力共振造影 Magnetic Resonance Imaging
- 上 / 下腹部 MRI abdomen / pelvis
- 肝臟 (Primovist 顯影劑) MRI liver with Primovist contrast
- 胰膽管造影 Magnetic resonance cholangiopancreatography (MRCP)
- 小腸造影 MR enterography
- 前列腺腫瘤評估 Multiparametric prostate MRI
- 直腸腫瘤評估 MRI for rectal tumour assessment
- 婦科腫瘤評估 MRI for gynaecological tumour assessment
- 磁力共振血管造影 MR angiography

電腦掃描 Computed Tomography
- 上 / 下腹部 CT abdomen / pelvis
- 電腦斷層虛擬大腸鏡 CT virtual colonoscopy
- 小腸造影 CT enterography
- 泌尿系統造影 CT urogram
- 電腦掃描血管造影 CT angiography

超聲波 Ultrasound
- 超聲波影像融合導航 Ultrasound image fusion navigation

身體介入程序 Body Intervention

消融術 Percutaneous Ablations
- 射頻消融術 Radiofrequency ablation
- 微波消融術 Microwave ablation
- 冷凍消融術 Cryoablation

化療栓塞術 Chemoembolisation
- 肝臟腫瘤經動脈化療栓塞術
  Transarterial chemoembolisation of liver cancer
- 肝臟腫瘤選擇性體內放射治療（釔90放射性栓塞術）
  Selective internal radiation therapy (Yttrium-90 radioembolisation)

中央靜脈導管置入 Central Venous Catheter Placement
- 周邊置入中央靜脈導管 (PICC line) Peripherally inserted central catheter placement
- 隧道式靜脈導管置入 (Hickman line) Tunnelled central venous catheter placement
- 植入式靜脈導管置入 (Port-a-cath) Port-a-cath placement

隧道式胸膜和腹膜導管置入（治療復發性胸腔積液 / 腹水）Tunnelled pleural and peritoneal catheter placement (for recurrent pleural effusion / ascites)

活組織檢查術 Biopsy

肝膽系統疾病 Hepatobiliary Disease
- 經皮經肝臟膽汁引流 Percutaneous transhepatic biliary drainage
- 經皮膽道支架置入術 Percutaneous biliary stenting
- 經頸靜脈肝活檢 Transjugular liver biopsy
- 顯影超聲波導引肝活檢 / 消融術
  Contrast ultrasound guided liver biopsy / ablation
- 門靜脈栓塞術 Portal vein embolisation

泌尿系統疾病 Urologic Disease
- 經皮腎造口術 Percutaneous nephrostomy
- 經皮輸尿管支架置入術 Percutaneous ureteric stenting
- 腎血管平滑肌脂肪瘤經動脈栓塞術
  Transarterial embolisation of renal angiomyolipoma
- 前列腺動脈栓塞術 Prostate artery embolisation

子宮肌瘤 Fibroids
- 子宮肌瘤栓塞術 Uterine fibroid embolisation

其他 Miscellaneous
- 腎上腺靜脈取樣 Adrenal vein sampling
- 上腔靜脈支架置入術 Superior vena caval stenting

神經影像造影 Neuroimaging

磁力共振造影 Magnetic Resonance Imaging
- 腦部 MRI Brain
- 脊柱 MRI Spine
- 腦血管造影 MRI Angiogram
- 腦血流灌注造影 MRI Perfusion
- 磁力共振頻譜造影 MRI Spectroscopy
- 磁力共振擴散張量造影 MRI Diffusion Tensor Imaging and Tractography (DTI)
- 血管壁造影 Vessel Wall Imaging
- 功能性磁力共振造影 (fMRI) Functional MRI

神經介入 Neurointervention

腦神經介入手術 Neurointerventional Procedure
- 診斷血管造影 Diagnostic angiogram
- 腦血管導管造影 Catheter cerebral angiogram
- 脊椎血管導管造影 Catheter spinal angiogram
- 錐狀射束電腦斷層掃描 Intravenous cone beam CT angiogram

正電子斷層造影 Positron Emission Tomography
- 氟美他酚乙型澱粉樣蛋白正電子腦部造影 F18-Flutemetamol (FMM) beta-amyloid brain scan

栓塞手術 Embolisation
- 顱內動脈瘤栓塞
  Embolisation of intracranial aneurysm
- 顱內血管畸形 / 瘻管栓塞
  Embolisation of intracranial arteriovenous malformation / fistula
- 顱內血管撕裂栓塞
  Embolisation of intracranial dissection
- 頸動脈海綿竇瘻管栓塞
  Embolisation of carotid-cavernous fistula
- 顱內或頭頸腫瘤栓塞 Embolisation of intracranial / head and neck tumour
- 頭頸出血栓塞
  Embolisation for head and neck bleeding
- 脊椎血管畸形 / 瘻管栓塞 Embolisation of spinal arteriovenous malformation / fistula
- 脊椎腫瘤栓塞 Embolisation of spinal tumour

血管重整 Revascularisation
- 頸動脈血管成形術 / 支架 Angioplasty / stenting of extracranial carotid artery
- 椎動脈血管成形術 / 支架 Angioplasty / stenting of extracranial vertebral artery
- 顱內動脈血管成形術 / 支架 Angioplasty / stenting of intracranial arteries
- 顱內靜脈血管成形術 / 支架 Angioplasty / stenting of intracranial veins
- 機械性血栓取出 Mechanical Thrombectomy

其他 Miscellaneous
- 血管內氣球堵塞測試 Balloon occlusion test
- 瓦達測試 Wada's test
- 動脈內化療 Intra-arterial infusion of chemotherapy
- 下岩竇採樣 Inferior petrosal sinus sampling

心血管影像 Cardiovascular Imaging

電腦掃描 Computed Tomography
- 電腦掃描冠狀動脈造影 CT Coronary Angiogram
- 電腦掃描冠狀動脈鈣化評分 CT Coronary Calcium Scoring
- 電腦掃描肺靜脈造影 CT Pulmonary venogram
- 電腦掃描主動脈造影 CT Aortogram
- 電腦掃描主動脈造影（經導管微創主動脈瓣植入術前評估）CT Aortogram (Pre-TAVI assessment)

磁力共振 Magnetic Resonance Imaging
- 心臟磁力共振 - 結構及功能檢查 MRI Cardiac Anatomy and Function
- 心臟磁力共振 - 心肌存活檢查 MRI Cardiac Myocardial Viability
- 心臟磁力共振 - 負荷血流灌注檢查（腺甘酸） MRI Cardiac Stress Perfusion (Adenosine)

核子醫學 Nuclear Medicine
- 心肌灌注核子掃描 Myocardial Perfusion Scintigraphy

正電子斷層造影和核子醫學 Positron Emission Tomography & Nuclear Medicine

正電子斷層造影 Positron Emission Tomography
- 氟化去氧葡萄糖正電子全身造影 (+/- 顯影劑) FDG Whole Body PET Scan (+/- Contrast)
- 氟化去氧葡萄糖正電子腦部造影 FDG Brain
- 氟化去氧葡萄糖正電子心肌存活度造影 FDG Myocardial Viability
- 前列腺特異性膜抗原正電子全身造影 (+/- 顯影劑) PSMA Whole Body PET Scan (+/- Contrast)
- DOTA腦神經內分泌腫瘤正電子全身造影 (+/- 顯影劑) DOTA Whole Body PET Scan (+/- Contrast)
- DOTA腦神經內分泌腫瘤正電子腦部造影 DOTA Brain
- 乙酸鹽正電子全身造影 (+/- 顯影劑) Acetate Whole Body PET Scan (+/- Contrast)
- 釔90 正電子造影 Y90 Scan

核子醫學 Nuclear Medicine
- 甲狀腺核子醫學造影 Thyroid Scintigraphy
- 副甲狀腺核子醫學造影 Parathyroid Scintigraphy
- 腎上腺皮質核子醫學造影 Norcholesterol (NP59) Scintigraphy
- 腎上腺髓質核子醫學造影 Metaiodobenzylguanidine (MIBG) Scintigraphy
- 人體血清白蛋白核子醫學造影 Human Serum Albumin Scintigraphy
- 邁克氏憩室核子醫學造影 Meckel's Diverticulum Scintigraphy
- 肝脾臟核子醫學造影 Liver and Spleen Scintigraphy
- 焦磷酸鹽核子醫學造影 Pyrophosphate Scintigraphy
- 鎵核子醫學造影 Gallium Scintigraphy
- 碘-131全身核子醫學造影 Iodine-131 Whole Body Scintigraphy
- 肝動脈灌注核子醫學造影 Hepatic Arterial Perfusion Scintigraphy
- 釔-90核子醫學造影 Yttrium-90 Scintigraphy
- 鑥-177-前列腺特異性膜抗原核子醫學造影 Lutetium-177-PSMA Scintigraphy
- 鑥-177-DOTATATE核子醫學造影 Lutetium-177-DOTATATE Scintigraphy
- DTPA泌尿系統核子醫學造影 DTPA Renal Scintigraphy
- MAG3泌尿系統核子醫學造影 MAG3 Renal Scintigraphy
- DMSA泌尿系統核子醫學造影 DMSA Renal Cortical Scintigraphy
- 骨核子醫學造影 Bone Scintigraphy
- 淋巴核子醫學造影 Lymphangioscintigraphy

頭頸部影像 Head and Neck Imaging and Intervention

磁力共振影像 Magnetic Resonance Imaging
- 頭部和頸部癌症分期 Head and neck cancer staging
- 膽脂瘤診斷和手術前評估 Cholesteatoma diagnosis and pre-operative assessment
- 內耳道和內耳結構的影像 Imaging of internal auditory canal and inner ear structures
- 唾液腺影像和唾液腺造影 Imaging of salivary glands and MR sialogram
- 美尼爾氏症 Ménière's disease

電腦掃描 Computed Tomography
- 顳骨和中耳腔影像 Temporal bone and middle ear cavity imaging
- 人工耳蝸植入術術前評估 Preoperative assessment for cochlear implantation
- 頸部感染 / 頸部膿腫評估 Assessment for neck infection / abscess
- 鼻竇評估 Paranasal sinuses assessment
- 聲帶麻痺的評估 Assessment for vocal cord palsy
- 4D 副甲狀腺影像檢查 4D parathyroid gland
- 美尼爾氏症 Ménière's disease

超聲波 Ultrasound
- 甲狀腺評估 Thyroid assessment
- 頸部淋巴結評估 Cervical lymph node assessment
- 唾液腺評估 Salivary gland assessment
- 頸部腫塊評估 Neck mass assessment

頭頸部介入 Head and Neck Intervention

甲狀腺結節 Thyroid nodule
- 射頻消融術治療甲狀腺結節 Percutaneous radiofrequency ablation of thyroid nodule
- 經皮乙醇治療甲狀腺結節 Percutaneous ethanol injection of thyroid nodule

細針抽取細胞學 Fine needle aspiration
- 頸部淋巴結幼針刺 / 粗針活組織檢查 Cervical lymph node fine needle aspiration / biopsy
- 唾液腺腫瘤幼針刺 / 粗針活組織檢查 Salivary gland tumour fine needle aspiration / biopsy

兒科影像 Pediatric Imaging

包含所有磁力共振造影、電腦掃描、超聲波掃描項目
Includes all Magnetic Resonance Imaging, Computed Tomography, Ultrasound exam items

兒科超聲波 Pediatric Ultrasound
- 超聲波腦部 / 脊椎 / 臀部 US Brain / Spine / Hip
- 排尿性尿道超聲波造影 Voiding urosonography

兒科介入 Pediatric Intervention

中央靜脈導管插入術 Central Venous Catheter Placement
- 使用導引線外周置入中央靜脈導管插入術 Peripherally inserted central catheter (PICC) placement
- 兒童隧道式中央靜脈導管手術 Tunneled central venous catheter placement
- 全植入式人工血管置入術 Port-a-cath placement
- 腸套疊空氣灌腸復位 Pneumatic reduction for intussusception

其他 Miscellaneous
- 活體組織檢查與細針吸取組織檢查術 Biopsy & FNA
- 硬化劑注射療法 Sclerotherapy
- 穿刺抽吸與引流術 Aspiration and drainage

便捷預約與彈性安排
Convenient Booking & Flexible Arrangements

本中心致力提供順暢而高效的預約流程，並保持彈性以配合客戶需要。我們接受臨時即日住院個案，並可按需要於當日提供書面或口頭報告。針對 FDG 及 PSMA 正電子掃描，如因病情變化等合理原因需要改期，可獲豁免改期收費。我們的目標是為客戶提供及時而便利的診斷支援。

Our Centre is committed to providing a smooth and efficient appointment process with flexibility to accommodate individual needs. We accept ad-hoc same-day inpatient cases and can issue same-day written or verbal reports when required. For FDG and PSMA PET scans, rescheduling fees are waived under reasonable circumstances, such as sudden changes in a client's condition. Our goal is to offer timely and convenient diagnostic support.

影像報告 Imaging Reports

本中心提供結構化報告，詳盡描述病理發現，並附上明確的診斷或鑑別診斷。每個個案均設有標註摘要，以標示及文字說明突出重點影像位置，方便客戶及轉介醫生理解。紙本報告一般於三個工作天內發出；如有緊急需要，可加快處理，於即日至兩天內完成。若影像結果顯示需要即時臨床處理，我們會盡快通知轉介醫生或客戶，以便及時跟進。

We provide structured reports that clearly describe pathological findings, supported by precise diagnoses or differential diagnoses. Each case includes an annotated summary with signs and explanatory labels to highlight key observations, making it easier for clients and referring clinicians to interpret results. Hard-copy reports are usually available within three working days, with expedited options for urgent cases (from same day to within two days). If any result requires prompt clinical action, we will notify the referring clinician or client as soon as possible to support timely follow-up.

地址 Address :

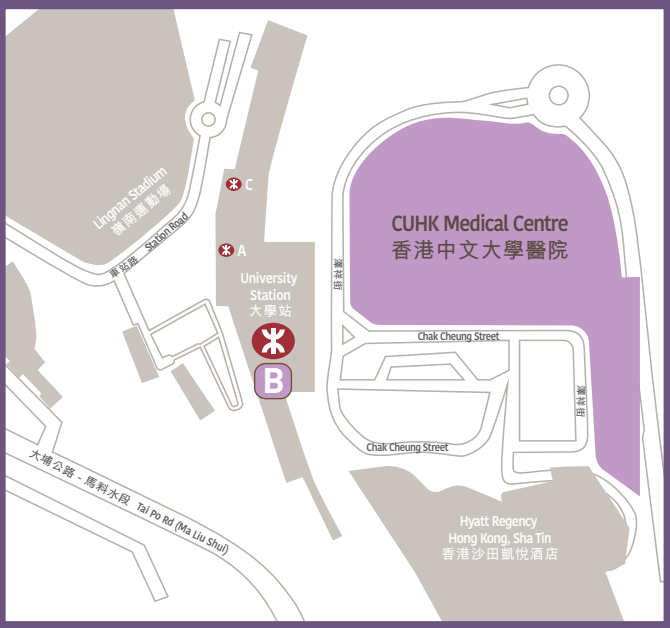
香港新界沙田澤祥街9號
香港中文大學醫院G/F地下層
G/F, CUHK Medical Centre, 9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

服務時間 Service Hours :

星期一至五	上午9:00 - 下午5:00
星期六	上午9:00 - 下午1:00
星期日及公眾假期	休息
Monday to Friday	9:00AM - 5:00PM
Saturday	9:00AM - 1:00PM

Close on Sunday and Public Holidays

醫院位置 Location



查詢 Enquiries :

WhatsApp
(852) 3946 6533

了解更多 Learn More :

Facebook:
CUHK Medical Centre

Instagram:
@cuhkmedicalcentre

WeChat:
CUHKMC_HK

Email:
iirc@cuhkmc.hk

Website:
www.cuhkmc.hk

CUHKMC/H/B/IIRC/INTRO/2026/3